

Appendix 1. Transcription Table of Phoneme /ɪ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	examine	[ɪg'zæməŋ]	/ɪ/ - /e/	[eg'zæməŋ]
	ignite	[ɪg'nait]	/ɪ/ - /i/	[i:g'nait]
	if	[ɪf]	/ɪ/ - /i/	[i:f]
	ignore	[ɪg'nɔ:r]	/ɪ/ - /aɪ/	[aɪg'nɔ:r]
	it	[ɪt]	/ɪ/ - /i:/	[i:t]
Medial	build	['bɪld]	/ɪ/ - /i/, /ʊ/, /ʊɪ/	['bi:ld], ['bʊld], [bʊɪld]
	thesis	['θi:sɪs]	-	['θi:sɪs]
	this	[ðɪs]	-	[ðɪs]
Final				



Appendix 2. Transcription Table of Phoneme /e/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	elementary element education emphasis	[,elɪmentəri] [ˈelɪmənt] [,edʒəˈkeɪʃn] [ˈemfə,sɪs]	/e/ - /ɪ/, /ə/ /e/ - /ɪ/, /ə/ - -	[,ɪlɪmentəri], [əlɪmentəri] [ˈɪlɪmənt], [ˈəlɪmənt] [,edʒəˈkeɪʃn] [ˈemfə,sɪs]
Medial	pet says bread deaf friend	[ˈpet] [ˈsez] [ˈbred] [def] [ˈfrend]	/e/ - /æ/ /e/ - /eɪ/ /e/ - /ə/, /ɪ/, /eɪ/ / /e/ - /i:/, /ɪ/, /eɪ/ / -	[ˈpæt] [ˈseɪz] [ˈbrəd], [ˈbrɪd], [ˈbreɪd] [di:f], [dɪf], [deɪf] [ˈfrend]
Final				



Appendix 3. Transcription Table of Phoneme /æ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	apple	[ˈæpl]	/æ/ - /eɪ/, /e/	[ˈeɪpl], [ˈepl]
	acne	[ˈækni]	/æ/ - /ʌ/	[ˈʌkni]
	act	[ˈækt]	/æ/ - /e/, /ʌ/	[ˈekt], [ˈʌkt]
	add	[ˈæd]	/æ/ - /e/, /ʌ/	[ˈed], [ˈʌd]
	admin	[ˈædmɪn]	/æ/ - /e/, /ʌ/	[ˈedmɪn], [ˈʌdmɪn]
Medial	last	[ˈlæst]	/æ/ - /ʌ/	[ˈlʌst]
	half	[ˈhæf]	/æ/ - /ʌ/	[ˈhʌf]
	castle	[ˈkæsl]	/æ/ - /e/	[ˈkesl]
	crab	[ˈkræb]	/æ/ - /e/	[ˈkreb]
	class	[ˈklæs]	/æ/ - /e/	[ˈkles]
	mammal	[ˈmæmɪl]	/æ/ - /ʌ/	[ˈmʌmɪl]
	manage	[ˈmænədʒ]	/æ/ - /e/	[ˈmenədʒ]
Final				



Appendix 4. Transcription Table of Phoneme /ʌ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	up	[ʌp]	-	[ʌp]
	unlimited	[ʌn'li:məted]	-	[ʌn'li:məted]
	undergo	[,ʌndə'r'gəʊ]	-	[,ʌndə'r'gəʊ]
Medial	multiple	['mʌltɪpl]	/ʌ/ - /ʊ/	['mʊltɪpl]
	public	['pʌblɪk]	-	['pʌblɪk]
	construct	[kən'strʌkt]	/ʌ/ - /ʊ/	[kən'strʊkt]
	cut	['kʌt]	-	['kʌt]
	sun	['sʌn]	/ʌ/ - /ʊ/	['sʊn]
Final				



Appendix 5. Transcription Table of Phoneme /ɒ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial				
Medial	chop cop chocolate chopper chronic	[tʃɒp] [kɒp] [tʃɒklət] [tʃɒpə(r)] [krɒnɪk]	/ɒ/ - /ɔ:/ /ɒ/ - /ɔ:/ /ɒ/ - /əʊ/, /ɔ:/ /ɒ/ - /ɔ:/ /ɒ/ - /ɔ:/	[tʃɔ:p] [kɔ:p] [tʃəʊklət], [tʃɔ:klət] [tʃɔ:pə(r)] [krɔ:nɪk]
Final				



Appendix 6. Transcription Table of Phoneme /ʊ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial				
Medial	would could should book good put	[wʊd] [kʊd] [ʃʊd] [ˈbʊk] [ˈɡʊd] [ˈpʊt]	/ʊ/ - /u:/, /ɔʊ/ /ʊ/ - /u:/, /ɔ/ /ʊ/ - /u:/, /əʊ/ /ʊ/ - /u:/ /ʊ/ - /u:/ /ʊ/ - /u:/	[wu:lɪd], [wɔʊld] [ku:lɪd], [kɔld] [ʃu:lɪd], [ʃəʊld] [ˈbu:k] [ˈgu:d] [ˈpu:t]
Final				



Appendix 7. Transcription Table of Phoneme /ə/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	apologize	[ə'pɔ:lə,dʒaɪz]	/ə/ - /ʌ/	[ʌ'pɔ:lə,dʒaɪz]
	about	[ə'baʊt]	-	[ə'baʊt]
	occur	[ə'kɜ:]	/ə/ - /ʌ/, /ɔ:/	[ʌ'kɜ:], [ɔ:'kɜ:]
	appropriate	[ə'prɔʊpriət]	/	[ə'prɔʊpriət]
	electronic	[ə'lek'trɔ:nɪk]	-	[e,lek'trɔ:nɪk], [ɪ,lek'trɔ:nɪk]
Medial	isolation	[,aɪsə'leɪʃn]	/ə/ - /ɔ:/	[,aɪsə'leɪʃn]
	promote	[prə'məʊt]	/ə/ - /ɔ:/	[prɔ:'məʊt]
	provide	[prə'vaɪd]	/ə/ - /ɔ:/	[prɔ:'vaɪd]
	connotation	[,kɔ:nə'teɪʃn]	/ə/ - /ɔ:/	[,kɔ:nə'teɪʃn]
	produce	[prə'du:s]	/ə/ - /ɔ:/	[prɔ:'du:s]
	recognize contain	[ˈrɛkəg,naɪz] [kən'teɪn]	/ə/ - /ɔ:/ /ə/ - /ɔ:/	[ˈrɛkə:g,naɪz] [kɔ:n'teɪn]
Final	data	['dɛtə]	/ə/ - /ʌ/	['dɛtʌ]
	media	['mi:diə]	/ə/ - /ʌ/	['mi:diʌ]
	phenomena	[fə'nɔ:mənə]	/ə/ - /ʌ/	[fə'nɔ:mənʌ]



Appendix 8. Transcription Table of Phoneme /i:/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	eat	[i:t]	/i:/ - /ɪ/	[ɪt]
	eel	[i:l]	/i:/ - /ɪə/, /e/, /ɪ/	[ɪəl], [eɪ], [ɪl]
	east	[i:st]	/i:/ - /eɪ/, /e/, /ɪ/	[eɪst], [est], [ɪst]
Medial	these	[ðɪ:z]	/i:/ - /eɪ/, /e/, /ɪ/	[ðeɪz], [ðez], [ðɪz]
	cohesion	[kəʊ'hi:ʒn]	/i:/ - /e/	[kəʊ'heʒn]
	thesis	['θi:sis]	/i:/ - /e/	['θesɪs]
Final	knee	[ni:]	/i:/ - /ɪ/	[nɪ]
	bee	[bi:]	/i:/ - /ɪ/	[bɪ]



Appendix 9. Transcription Table of Phoneme /ɑː/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	art	[ɑː(r)t]	-	[ɑː(r)t]
	army	[ˈɑː(r)mi]	/ɑː/ - /ʌ/	[ˈʌ(r)mi]
	almond	[ˈɑːmənd]	/ɑː/ - /ʌ/, /ɔː/	[ˈʌlmənd], [ˈɔːlmənd]
Medial	drama	[ˈdrɑːmə]	/ɑː/ - /ʌ/	[ˈdrʌmə]
	heart	[hɑːt]	/ɑː/ - /ə/	[hət]
	hearth	[hɑːθ]	/ɑː/ - /ə/, /ɪə/	[həθ], [hɪəθ]
	calm	[kɑːm]	/ɑː/ - /ɔː/, /ʌ/	[kɔːm], [kʌm]
	knowledge	[ˈnɔːlɪdʒ]	/ɑː/ - /əʊ/	[ˈnəʊlɪdʒ]
	apologize	[əˈpɔːlə,dʒaɪz]	/ɑː/ - /ɔː/	[əˈpɔːlə,dʒaɪz]
	not	[nɔːt]	/ɑː/ - /ɔː/	[nɔːt]
	rock	[ˈrɔːk]	/ɑː/ - /ɔː/	[ˈrɔːk]
	bottle	[ˈbɔːtl]	/ɑː/ - /ʌ/	[ˈbʌtl]
	copy	[ˈkɔːpi]	/ɑː/ - /ɔː/, /ʌ/	[ˈkɔːpi], [ˈkʌpi]
	coffee	[ˈkɔːfi]	/ɑː/ - /ɔː/, /ʌ/	[ˈkɔːfi], [ˈkʌfi]
	shop	[ˈʃɔːp]	/ɑː/ - /ɔː/	[ˈʃɔːp]
Final				



Appendix 10. Transcription Table of Phoneme /ɔ:/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	almighty	[ɔ:l'maɪti]	/ɔ:/ - /ʌ/, /ə/	[ʌl'maɪti], [əl'maɪti]
	all	[ɔ:l]	-	[ɔ:l]
	almost	['ɔ:lmoʊst]	-	['ɔ:lmoʊst]
	also	['ɔ:lsəʊ]	-	['ɔ:lsəʊ]
	although	[ɔ:l'ðəʊ]	/ɔ:/ - /ʌ/	[ʌl'ðəʊ]
Medial	according	[ə'kɔ:rdɪŋ]	-	[ə'kɔ:rdɪŋ]
	source	['sɔ:rs]	/ɔ:/ - /ɜ:/, /əʊ/	['sɜ:rs], ['sɔ:rs]
	support	[sə'pɔ:rt]	-	[sə'pɔ:rt]
	recording	[rə'kɔ:rdɪŋ]	-	[rə'kɔ:rdɪŋ]
	four	['fɔ:r]	/ɔ:/ - /əʊ/	['fəʊr]
	more	['mɔ:r]	-	['mɔ:r]
	form	['fɔ:rm]	-	['fɔ:rm]
	yawn	[iɔ:n]	/ɔ:/ - /ʌ/, /ʌʊ/	[jʌn], [jʌʊn]
Final				



Appendix 11. Transcription Table of Phoneme /u:/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial				
Medial	jewel room bruise duty	[¹ dʒu:əl] [¹ ru:m] [¹ bru:z] [¹ dju:ti]	/u:/ - /ʊ/, /e/, /ə/ /u:/ - /ʊ/, /ʊ/ /u:/ - /i:/, /ʊ/ /u:/ - /ʊ/, /ʌ/, /ʊ/	[¹ dʒʊəl], [¹ dʒewəl], [¹ dʒəwəl] [¹ rʊm], [¹ rɒm] [¹ bri:z], [¹ brʊz] [¹ dʒʊti], [¹ dʒʌti], [¹ dʒʊti]
Final	flew chew through h do blew	[¹ flu:] [¹ tʃu:] [θru:] [du:] [¹ blu:]	/u:/ - /ʊ/, /eʊ/ /u:/ - /ʊ/, /eʊ/ /u:/ - /ɔ:/, /gh/, /ɔ:/, /ɔ: u:/ - /u:/ - /ʊ/, /eʊ/	[¹ flʊ], [¹ fleʊ] [¹ tʃʊ], [¹ tʃeʊ] [θrɔ:], [θrəʊgh], [θrɔʊ], [θrɔ: ɔu:] [du:] [¹ blʊ], [¹ bleʊ]



Appendix 12. Transcription Table of Phoneme /ɜ:/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	urban earn earth	[ɜ:bən] [ɜ:n] [ɜ:θ]	/ɜ:/ - /j/, /ʌ/, /ʊ/, /u:/ /ɜ:/ - /eə/, /ə/ /ɜ:/ - /eə/, /ə/	[jʊbən], [ɜbən], [ɜbən], [u:bən] [eən], [ən] [eəθ], [əθ]
Medial	heard word world serve burn	[hɜ:d] [wɜ:d] [wɜ:ld] [sɜ:v] [bɜ:n]	- /ɜ:/ - /ɔ:/, /ə/ /ɜ:/ - /ə/ /ɜ:/ - /e/, /ə/ /ɜ:/ - /ə/	[hɜ:d] [wɔ:d], [wəd] [wəld] [sev], [səv] [bən]
Final				



Appendix 13. Transcription Table of Phoneme /eɪ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	aim	[¹ eɪm]	/eɪ/ - /ɪ/, /aɪ/, /ʌ/	[¹ ɪm], [¹ aɪm], [¹ ʌɪm]
	eight	[¹ eɪt]	/eɪ/ - /e/, /ɪ/	[¹ et], [¹ ɪt]
	able	[¹ eɪbl]	/eɪ/ - /e/, /æ/	[¹ ebɫ], [¹ æbɫ]
	aid	[¹ eɪd]	/eɪ/ - /e/, /ʌ/, /ɪ/	[¹ ed], [¹ ʌd], [¹ ɪd]
Medial	break	[¹ breɪk]	/eɪ/ - /e/, /i:/, /ɪ/	[¹ brek], [¹ bri:k], [¹ brɪk]
	great	[¹ greɪt]	/eɪ/ - /e/, /i:/, /ɪ/	[¹ gret], [¹ gri:t], [¹ grɪt]
	steak	[¹ steɪk]	/eɪ/ - /e/, /i:/, /ɪ/	[¹ stek], [¹ sti:k], [¹ stɪk]
	late	[¹ leɪt]	/eɪ/ - /e/	[¹ let]
	make	[¹ meɪk]	/eɪ/ - /e/, /ɪ/	[¹ mek], [¹ mɪk]
	race	[¹ reɪs]	/eɪ/ - /e/, /aɪ/	[¹ res], [¹ raɪs]
Final	say	[¹ seɪ]	/eɪ/ - /e/	[¹ se]
	play	[¹ pleɪ]	/eɪ/ - /e/, /aɪ/	[¹ ple], [¹ plɑɪ]
	day	[¹ deɪ]	/eɪ/ - /e/, /aɪ/	[¹ de], [¹ daɪ]
	they	[¹ ðeɪ]	/eɪ/ - /e/	[¹ ðe]
	may	[¹ meɪ]	/eɪ/ - /e/, /aɪ/	[¹ me], [¹ maɪ]



Appendix 14. Transcription Table of Phoneme /aɪ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	ice	[ˈaɪs]	-	[ˈaɪs]
	ironic	[aɪˈrɒ:nɪk]	-	[aɪˈrɒ:nɪk]
	idea	[aɪˈdi:ə]	/aɪ/ - /i/	[ɪdi:ə]
	eyebrow	[ˈaɪ,braʊw]	-	[ˈaɪ,braʊw]
Medial	climate	[ˈklaɪmət]	/aɪ/ - /i/	[ˈklɪmət]
	climb	[ˈklaɪm]	-	[ˈklaɪm]
	rhyme	[ˈraɪm]	/aɪ/ - /i:/, /e/, /eʌ/	[ˈri:m], [ˈrem], [ˈreʌm]
	bright	[ˈbraɪt]	/aɪ/ - /ɪ/	[ˈbrɪt]
	quite	[ˈkwaɪət]	-	[ˈkwaɪət]
	died	[ˈdaɪd]	-	[ˈdaɪd]
Final	buy	[ˈbaɪ]	/aɪ/ - /ɔɪ/	[ˈbɔɪ]
	tie	[ˈtaɪ]	-	[ˈtaɪ]
	lie	[ˈlaɪ]	-	[ˈlaɪ]
	die	[ˈdaɪ]	-	[ˈdaɪ]
	apply	[əˈplaɪ]	/aɪ/ - /e/, /i:/	[əˈple], [əˈpli:]



Appendix 15. Transcription Table of Phoneme /ɔɪ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	oil ointment	[,ɔɪ] [,ɔɪntmənt]	- /ɔɪ/ - /ʌ/	[,ɔɪ] [,ʌntmənt]
Medial	voice noise	[,vɔɪs] [nɔɪs]	/ɔɪ/ - /ɔi/ /ɔɪ/ - /ɔi/	[,vɔɪs] [nɔɪs]
Final	boy toy convoy	[,bɔɪ] [,tɔɪ] [ˈkɑ:nˈvɔɪ]	- - -	[,bɔɪ] [,tɔɪ] [ˈkɑ:nˈvɔɪ]



Appendix 16. Transcription Table of Phoneme /əʊ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	owe	[¹ əʊ]	/əʊ/ - /ɔ:/	[¹ ɔ:ʊ]
	own	[¹ əʊn]	/əʊ/ - /ɔ:/	[¹ ɔ:ʊn]
	over	[¹ əʊvə(r)]	/əʊ/ - /ɔ:/	[¹ ɔ:ʊvə(r)]
Medial	known	[nəʊn]	/əʊ/ - /aʊ/, /ɔ:/	[naʊn], [nɔ:n]
	chose	[tʃəʊz]	/əʊ/ - /u:/, /ʊ/, /ɔ:/	[tʃu:z], [tʃʊz], [tʃɔ:z]
	focus	[¹ fəʊkəs]	/əʊ/ - /ɔ:/	[¹ fɔ:kəs]
Final	go	[¹ gəʊ]	/əʊ/ - /ɔ:/	[¹ gɔ:]



Appendix 17. Transcription Table of Phoneme /aʊ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	owl	[¹ aʊ]	/aʊ/ - /ɔ:/	[¹ ɔ]
	owlet	[¹ aʊlɪt]	/aʊ/ - /ɔ:/, /əʊ/	[¹ ɔlɪt], [¹ əʊlɪt]
Medial	powder	[¹ paʊdər]	/aʊ/ - /eʊ/, /ɔʊ/	[¹ peʊdər], [¹ pɔʊdər]
	about	[ə ¹ baʊt]	-	[ə ¹ baʊt]
	download	[¹ daʊn ¹ laʊd]	/aʊ/ - /ɔ:/	[¹ dɔn ¹ laʊd]
	browse	[¹ braʊz]	/aʊ/ - /ɔ:/, /ɔʊ/	[¹ brɔz], [¹ brɔʊz]
	fowl	[¹ faʊl]	/aʊ/ - /ɔ:/, /ʌ/	[¹ fɔl], [¹ fʌl]
Final	cow	[¹ kaʊ]	/aʊ/ - /ɔ:/, /ɔʊ/, /əʊ/	[¹ kɔ], [¹ kɔʊ], [¹ kəʊ]
	bow	[¹ baʊ]	/aʊ/ - /ɔ:/, /ɔʊ/, /əʊ/	[¹ bɔ], [¹ bɔʊ], [¹ bəʊ]
	now	[¹ naʊ]	/aʊ/ - /ɔ:/, /ɔʊ/	[¹ nɔ], [¹ nɔʊ]



Appendix 18. Transcription Table of Phoneme /ɪə/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial				
Medial	peer beer weird barrier beard	[ˈpiəɹ] [ˈbiəɹ] [ˈwiəɹd] [ˈbæriəɹ] [ˈbiəɹd]	/ɪə/ - /i:/, /eə/ /ɪə/ - /ɪ/ /ɪə/ - /ə/, /e/, /eə/ /ɪə/ - /ə/, /ɪ/ /ɪə/ - /e/, /eə/, /ə/, /ɪ/ /	[ˈpi:r], [ˈpeəɹ] [ˈbiəɹ] [ˈwəɹd], [ˈweɹd], [ˈweəɹd] [ˈbæɹəɹ], [ˈbæriɹ] [ˈbəɹd], [ˈbeəɹd], [ˈberd], [ˈbiɹd]
Final				



Appendix 19. Transcription Table of Phoneme /eə/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial				
Medial	pear r pair rare bear r bar e	[ˈpeər] [ˈpeər] [ˈreər] [ˈbeər] [ˈbeər]	/eə/ - /i:/, /ɪə/ /eə/ - /eɪ/, /e/, /ɪə/, /æə/ / /eə/ - /e/, /i:/, /ɪ/ /eə/ - /i:/, /e/, /ɪə/ /eə/ - /ɪ/, /e/	[ˈpɪr], [ˈpɪər] [ˈpeɪr], [ˈpeɪr], [ˈpɪər], [ˈpæər]] [ˈreɪr], [ˈri:r], [ˈrɪr] [ˈbi:r], [ˈbeɪr], [ˈbɪər] [ˈbɪr], [ˈbeɪr]
Final				



Appendix 20. Transcription Table of Phoneme /ʊə/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial				
Medial	poor tour lure moor	['pʊəɹ] ['tuəɹ] ['luəɹ] ['muəɹ]	/ʊə/ - /ʊ/, /u:/ /ʊə/ - /ʊ/, /ɔʊ/, /ɔ/, /u:/ /ʊə/ - /ʊ/, /u:/, /ɪʊ/ /ʊə/ - /u:/, /ɔʊ/, /ɔ/	['pʊr], ['pu:r] ['tʊr], ['tɔʊr], ['tɔr], ['tu:r] ['lɔr], ['lu:r], ['lɪrɔr] ['mu:r], ['mɔʊr], ['mɔr]
Final				



Appendix 21. Transcription Table of Phoneme /p/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	prime	[ˈpraɪm]	-	[ˈfraɪm]
	plate	[ˈpleɪt]	-	[ˈpleɪt]
	pound	[ˈpaʊnd]	-	[ˈpaʊnd]
	pat	[ˈpæt]	-	[ˈpæt]
	pure	[ˈpjʊə]	-	[ˈpjʊə]
Medial	appendix	[əˈpendɪks]	-	[əˈpendɪks]
	apartment	[əˈpɑːrtmənt]	-	[əˈpɑːrtmənt]
	repair	[rəˈpeɪ]	-	[rəˈfer]
	preparation	[ˌprəpeɪˈreɪʃn]	-	[ˌprəfeɪˈreɪʃn]
Final	keep	[ˈki:p]	-	[ˈki:p]
	top	[ˈtɑ:p]	-	[ˈtɑ:p]
	creep	[ˈkri:p]	-	[ˈkri:p]
	hope	[həʊp]	-	[həʊp]
	tap	[ˈtæp]	-	[ˈtæp]



Appendix 22. Transcription Table of Phoneme /t/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	trap	[ˈtræp]	/t/ - /tʃ/	[ˈtʃræp]
	table	[ˈteɪbl]	-	[ˈteɪbl]
	task	[ˈtæsk]	-	[ˈtæsk]
	trunk	[ˈtrʌŋk]	-	[ˈtrʌŋk]
	tone	[ˈtəʊn]	/t/ - /tʃ/	[ˈtʃəʊn]
Medial	attempt	[əˈtɛmpt]	-	[əˈtɛmpt]
	tentative	[ˈtɛntətɪv]	-	[ˈtɛntətɪv]
	productive	[prəˈdʌktɪv]	-	[prəˈdʌktɪv]
	student	[ˈstju:dənt]	/t/ - /tʃ/	[ˈstʃu:dənt]
	stamp	[ˈstæmp]	-	[ˈstæmp]
Final	next	[ˈnekst]	/t/ - /ø/	[ˈneks]
	script	[ˈskrɪpt]	/t/ - /ø/	[ˈskrɪp]
	guest	[ˈgest]	/t/ - /ø/	[ˈges]
	fast	[ˈfæst]	/t/ - /ø/	[ˈfæs]
	conflict	[ˈkɒnflɪkt]	/t/ - /ø/	[ˈkɒnflɪk]
	text	[ˈtekst]	/t/ - /ø/	[ˈteks]
	request	[rɪˈkwest]	/t/ - /ø/	[rɪˈkwes]



Appendix 23. Transcription Table of Phoneme /k/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	cruise kingdom crypt	['kru:z] ['kiŋdəm] ['kript]	- - /k/ - /c/	['kru:z] ['kiŋdəm] ['kript]
Medial	cucumber peacock cubicle scurf	['kiu:kʌmbər] [['pi:kə:k] ['kiu:bʊkl] [skɜ:f]	- /k/ - /tʃ/ /k/ - /s/, /tʃ/ /k/ - /ʌ/, /ʊ/	['kiu:kʌmbər] [['pi:tʃə:k] ['kiu:bʊs], ['kiu:bʊtʃl] [sʌf], [sʊf]
Final	sake shake crack puke ache	['seik] [ʃeik] ['kræk] ['piu:k] [eik]	/k/ - /e/ - - /k/ - /i/ /k/ - /tʃ/, /e/, /i/, /s/	['seike] [ʃeik] ['kræk] [pu:ki] [etʃ], [eke], [eki], [iks]



Appendix 24. Transcription Table of Phoneme /f/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	frame	[ˈfreɪm]	-	[ˈfreɪm]
	phonology	[fəˈnɒlədʒi]	/f/ - /s/, /p/	[səˈnɒlədʒi], [pəˈnɒlədʒi]
	physic	[ˈfɪzɪk]	/f/ - /s/, /p/	[ˈsɪzɪk], [ˈpɪzɪk]
	fight	[ˈfaɪt]	-	[ˈfaɪt]
	flight	[ˈflaɪt]	-	[ˈflaɪt]
Medial	often	[ˈɔːfn]	/f/ - /v/, /t/	[ˈɔːvn], [ˈɔːtn]
	morphology	[mɔːrˈfɒlədʒi]	/f/ - /p/	[mɔːrˈpɔːlədʒi]
	lift	[ˈlɪft]	-	[ˈlɪft]
	metaphor	[ˈmetəfɔːr]	/f/ - /p/	[ˈmetəpɔːr]
Final	cuff	[ˈkʌf]	/f/ - /p/	[ˈkʌp]
	buff	[ˈbʌf]	/f/ - /p/	[ˈbʌp]
	surf	[sɜːf]	/f/ - /p/	[sɜːp]
	off	[ɔːf]	-	[ɔːf]
	life	[ˈlaɪf]	-	[ˈlaɪf]



Appendix 25. Transcription Table of Phoneme /θ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	through	[θru:]	/θ/ - /t/, /tʃ/	[tru:], [tʃru:]
	thousand	[ˈθaʊznd]	/θ/ - /t/	[ˈtaʊznd]
	thing	[ˈθɪŋ]	/θ/ - /t/	[ˈtɪŋ]
	three	[ˈθri:]	/θ/ - /t/, /ð/	[ˈtri:], [ˈðri:]
	thesis	[ˈθi:sis]	/θ/ - /t/	[ˈtesis]
	theory	[ˈθɪəri]	/θ/ - /t/	[ˈteəri]
	third	[ˈθɜ:d]	/θ/ - /t/	[ˈtɜ:d]
Medial	method	[ˈmeθəd]	/θ/ - /t/, /ð/	[ˈmetə:d], [ˈmeðə:d]
	mythic	[ˈmɪθɪk]	/θ/ - /t/	[ˈmɪtɪk]
	pathetic	[pəˈθetɪk]	/θ/ - /t/	[pəˈtetɪk]
	aesthetic	[esˈθetɪk]	/θ/ - /t/	[esˈtetɪk]
Final	myth	[ˈmɪθ]	/θ/ - /t/	[ˈmɪt]
	teeth	[ˈti:θ]	/θ/ - /t/	[ˈti:t]
	path	[ˈpæθ]	/θ/ - /t/	[ˈpæt]
	breath	[ˈbreθ]	/θ/ - /t/, /ð/	[ˈbret], [ˈbreð]
	death	[ˈdeθ]	/θ/ - /t/	[ˈdet]



Appendix 26. Transcription Table of Phoneme /s/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	cigarette	[,sɪgə'ret]	-	[,sɪgə'ret]
	psychology	[saɪ'kɔ:lədʒi]	/s/ - /p/	[psɪ'kɔ:lədʒi]
	science	['saɪəns]	-	['saɪəns]
	suite	['swi:t]	-	['swi:t]
	center	['sentər]	-	['sentər]
Medial	glasses	['glæsɪs]	/s/ - /z/	['glæzəz]
	distribution	[dɪstrə'biu:ʃn]	-	[dɪstrə'biu:ʃn]
	decision	[də'sɪʒn]	-	[də'sɪʒn]
Final	release	[ri'li:s]	-	[ri'li:s]
	mass	['mæs]	-	['mæs]
	glass	['glæs]	-	['glæs]
	face	['feɪs]	/s/ - /tʃ/	['fertʃ]
	race	['reɪs]	-	['reɪs]



Appendix 27. Transcription Table of Phoneme /ʃ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	shame shut shoot share ship	[ˈʃeɪm] [ˈʃʊt] [ˈʃu:t] [ˈʃer] [ˈʃɪp]	/ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/	[ˈsem] [ˈsʌt] [ˈsu:t] [ˈser] [ˈsɪp]
Medial	contribution pronunciation commercial	[ˌkɔ:ntɹəˈbiu:ʃn] [prɒˌnənsiˈeɪʃn] [kəˈmɜ:(r)ʃl]	/ʃ/ - /z/, /s/ /ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/	[ˌkɔ:ntɹəˈbiu:sn], [ˌkɔ:ntɹəˈbiu:zn] [prɒˌnənsiˈeɪsn] [kəˈmɜ:(r)sl]
Final	publish smash push rash	[ˈpʌblɪʃ] [ˈsmæʃ] [ˈpuʃ] [ˈræʃ]	/ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/ /ʃ/ - /s/	[ˈpʌblɪs] [ˈsmæs] [ˈpus] [ˈræs]



Appendix 28. Transcription Table of Phoneme /h/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	home	[həʊm]	-	[həʊm]
	help	['help]	-	['help]
	hush	['hʌʃ]	-	['həʃ]
Medial	behind	[bə'hɑɪnd]	-	[bə'hɑɪnd]
	inherit	[,ɪn'herət]	/h/ - unpronounced	[,ɪn'erət]
	vehicle	['vi:hɪkl]	/h/ - /s/	['vi:sɪkl]
Final				



Appendix 29. Transcription Table of Phoneme /m/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	masturbate	['mæstər,beɪt]	-	['mæstər,beɪt]
	mope	[moʊp]	-	[moʊp]
	mail	['meɪl]	-	['meɪl]
Medial	hammer	['hʌmər]	-	['hʌmər]
	simple	['sɪmpl]	-	['sɪmpl]
	common	['kɑ:mən]	-	['kɑ:mən]
Final	name	['neɪm]	-	['neɪm]
	form	['fɔ:rm]	-	['fɔ:rm]
	team	['ti:m]	-	['ti:m]



Appendix 30. Transcription Table of Phoneme /n/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	noodle	[ˈnuːdl]	-	[ˈnuːdl]
	node	[nəʊd]	-	[nəʊd]
	national	[ˈnæʃnəl]	-	[ˈnæʃnəl]
Medial	friendly	[ˈfrendli]	-	[ˈfrendli]
	kindness	[ˈkaɪndnəs]	-	[ˈkaɪndnəs]
	manner	[ˈmænə(r)]	-	[ˈmænə(r)]
	honey	[ˈhʌni]	-	[ˈhʌni]
Final	fan	[fæn]	-	[fæn]
	mine	[maɪn]	-	[maɪn]
	fine	[faɪn]	-	[faɪn]



Appendix 31. Transcription Table of Phoneme /ŋ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial				
Medial	finger	['fɪŋgə(r)]	/ŋ/ - /tʃ/, /dʒ/	['fɪtʃə(r)], ['fɪdʒə(r)]
	sink	[sɪŋk]	-	[sɪŋk]
	frank	[fræŋk]	-	[fræŋk]
Final	hang	[hæŋ]	-	[hæŋ]
	bang	[bæŋ]	-	[bæŋk]
	sang	[sæŋ]	-	[sæŋ]



Appendix 32. Transcription Table of Phoneme /tʃ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	chin chamber chair	[tʃɪn] [ˈtʃeɪmbə(r)] [tʃeə(r)]	/tʃ/ - /s/, /c/ /tʃ/ - /s/, /c/, /k/ /tʃ/ - /c/	[sɪn], [cɪn] [ˈsembə(r)], [ˈcembə(r)], [ˈkem bə(r)] [ceə(r)]
Medial	feature lecture structure	[ˈfi:tʃə] [ˈlektʃə(r)] [ˈstrʌktʃə(r)]	/tʃ/ - /t/, /d/, /c/ /tʃ/ - /t/, /c/ /tʃ/ - /t/, /c/	[ˈfi:tə(r)], [ˈfi:də(r)], [ˈfi:cə(r)] [ˈlektə(r)], [ˈlekcə(r)] [ˈstrʌktə(r)], [ˈstrʌkcə(r)]
Final	catch batch patch cockroach	[ˈkætʃ] [bætʃ] [pætʃ] [ˈkɒkrəʊtʃ]	/tʃ/ - /c/ /tʃ/ - /θ/, /c/ /tʃ/ - /θ/, /c/ /tʃ/ - /s/, /c/	[ˈkæc] [bæθ], [bæc] [pæθ], [pæc] [ˈkɒkrəʊs], [ˈkɒkrəʊc]



Appendix 33. Transcription Table of Phoneme /b/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	brutal	[ˈbru:tɪ]	-	[ˈbru:tɪ]
	blind	[ˈblaɪnd]	-	[ˈblaɪnd]
	breast	[ˈbrest]	-	[ˈbrest]
Medial	absolute	[ˈæbsə,lʊ:t]	-	[ˈæbsə,lʊ:t]
	observation	[ˌɑ:bzərˈveɪʃn]	-	[ˌɑ:bzərˈveɪʃn]
	prohibited	[prəˈhɪbətəd]	-	[prəˈhɪbətəd]
Final	tub	[ˈtʌb]	-	[ˈtʌb]
	snob	[ˈsnɑ:b]	-	[ˈsnɑ:b]



Appendix 34. Transcription Table of Phoneme /d/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	drunk	[ˈdrʌŋk]	-	[ˈdrʌŋk]
	diligent	[ˈdɪlɪdʒənt]	-	[ˈdɪlɪdʒənt]
	dear	[dɪə(r)]	-	[dɪə(r)]
Medial	admire	[ədˈmaɪə(r)]	-	[ədˈmaɪə(r)]
	administration	[ædˌmɪnəˈstreɪʃn]	-	[ædˌmɪnəˈstreɪʃn]
	hidden	[ˈhɪdŋ]	-	[ˈhɪdŋ]
Final	add	[ˈæd]	-	[ˈæʒ]
	ride	[ˈraɪd]	-	[ˈraɪt]
	kind	[ˈkaɪnd]	-	[ˈkaɪnd]



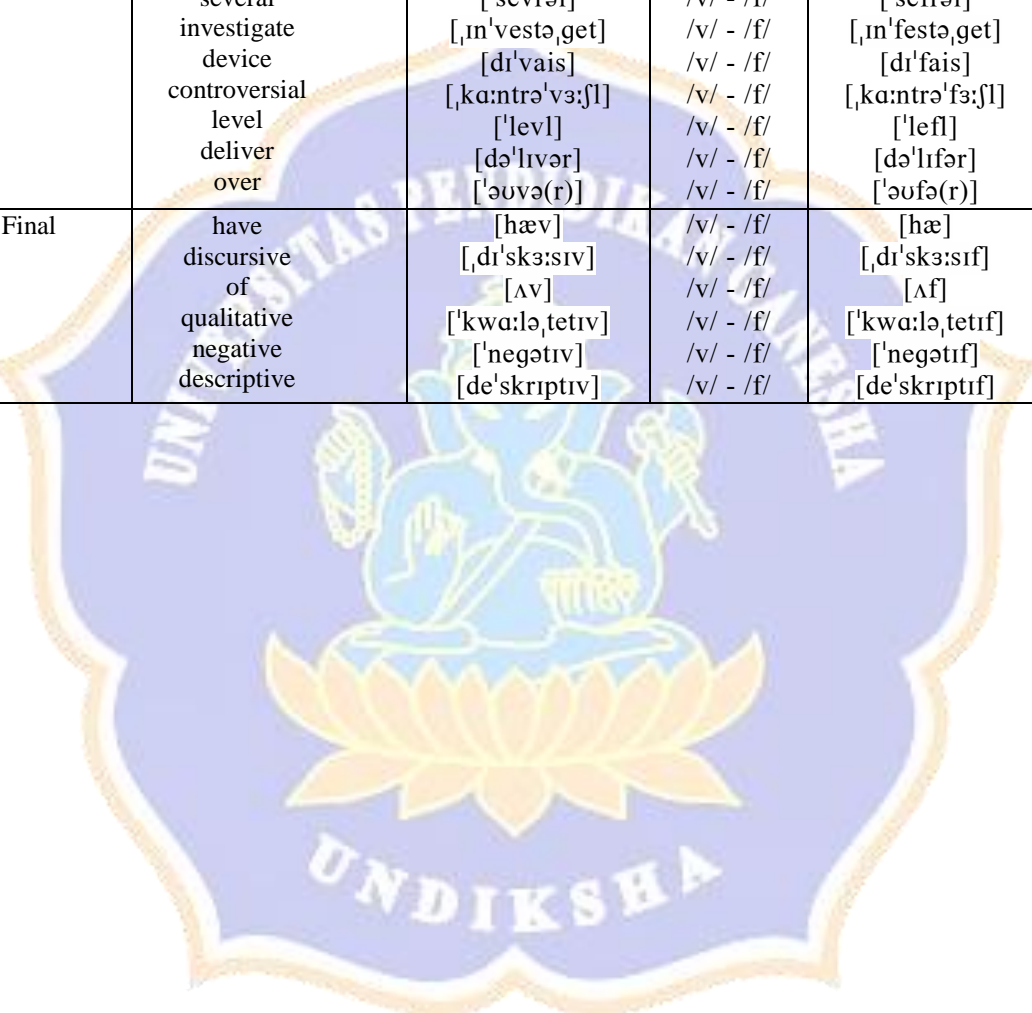
Appendix 35. Transcription Table of Phoneme /g/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	grab	['græb]	-	['kræb]
	gun	[gʌn]	-	[gʌn]
	great	[greɪt]	-	[greɪt]
Medial	suggest	[səg'dʒest]	/g/ - /dʒ/	[sə dʒ'dʒest]
	giggle	['gɪɡl]	-	['gɪɡl]
	burglar	['bɜ:ɡləɹ]	-	['bɜ:ɡləɹ]
Final	egg	['eg]	-	['eg]
	dog	['dɔ:g]	-	['dɔ:g]
	drag	['dræg]	-	['dræk]



Appendix 36. Transcription Table of Phoneme /v/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	visit	[ˈvɪzət]	/v/ - /f/	[ˈfɪzət]
	various	[ˈveriəs]	/v/ - /f/	[ˈferiəs]
	very	[ˈveri]	/v/ - /f/	[ˈferi]
	valid	[ˈvæləd]	/v/ - /f/	[ˈfæləd]
	visual	[ˈvɪʒuəl]	/v/ - /f/	[ˈfɪʒuəl]
	variable	[ˈveriəbl]	/v/ - /f/	[ˈferiəbl]
Medial	provide	[prəˈvaɪd]	/v/ - /f/	[prəˈfaɪd]
	several	[ˈsevrəl]	/v/ - /f/	[ˈsefrəl]
	investigate	[,ɪnˈvestə,ɡet]	/v/ - /f/	[,ɪnˈfestə,ɡet]
	device	[dɪˈvaɪs]	/v/ - /f/	[dɪˈfaɪs]
	controversial	[,kɑːntrəˈvɜːʃl]	/v/ - /f/	[,kɑːntrəˈfɜːʃl]
	level	[ˈlevl]	/v/ - /f/	[ˈlefl]
	deliver	[dəˈlɪvər]	/v/ - /f/	[dəˈlɪfər]
over	[ˈəʊvə(r)]	/v/ - /f/	[ˈəʊfə(r)]	
Final	have	[hæv]	/v/ - /f/	[hæ]
	discursive	[,dɪˈskɜːsɪv]	/v/ - /f/	[,dɪˈskɜːsɪf]
	of	[ʌv]	/v/ - /f/	[ʌf]
	qualitative	[ˈkwɑːlə,tetɪv]	/v/ - /f/	[ˈkwɑːlə,tetɪf]
	negative	[ˈnegətɪv]	/v/ - /f/	[ˈnegətɪf]
descriptive	[deˈskrɪptɪv]	/v/ - /f/	[deˈskrɪptɪf]	



Appendix 37. Transcription Table of Phoneme /ð/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	this	[ðɪs]	/ð/ - /θ/	[θɪs]
	the	[ði:], [ðə]	/ð/ - /t/	[ti:], [tə]
	then	[ˈðen]	/ð/ - /θ/	[ˈθen]
Medial	father	[ˈfɑ:ðr]	/ð/ - /θ/	[ˈfɑ:θr]
	either	[ˈi:ðər]	-	[ˈi:ðər]
	although	[,plˈðou]	/ð/ - /t/	[,plˈtou]
Final	with	[wɪð], [wɪθ]	/ð/ - /t/	[wɪt], [wɪt]
	bathe	[ˈbeɪð]	/ð/ - /θ/, /t/, /d/	[ˈbeɪθ], [ˈbeɪt], [ˈbeɪd]
	soothe	[ˈsu:ð]	/ð/ - /θ/, /z/, /t/	[ˈsu:θ], [ˈsu:z], [ˈsu:t]



Appendix 38. Transcription Table of Phoneme /z/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	zebra	[ˈzi:brə]	/z/ - /s/	[ˈsi:brə]
	zoom	[ˈzu:m]	/z/ - /s/	[ˈsu:m]
	zero	[ˈzirou]	-	[ˈzirou]
Medial	proposal	[prəˈpouzl]	/z/ - /s/	[prəˈpousl]
	result	[rəˈzəlt]	/z/ - /s/	[rəˈsəlt]
	examine	[ɪgˈzæmən]	/z/ - /s/	[ɪgˈsæmən]
Final	organize	[ˈɔ:rgə,naɪz]	/z/ - /s/	[ˈɔ:rgə,naɪs]
	quiz	[ˈkwɪz]	/z/ - /s/	[ˈkwɪs]
	close	[klaʊz]	/z/ - /s/	[klaʊs]



Appendix 39. Transcription Table of Phoneme /ʒ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	genre	[ˈʒɑ:nrə]	/ʒ/ - /dʒ/	[ˈʒɑ:nrə]
Medial	conclusion unusual measure	[kənˈklu:ʒn] [ʌˈnju:ʒəwəl] [ˈmeʒər]	/ʒ/ - /s/ /ʒ/ - /s/ /ʒ/ - /s/	[kənˈklu:ʒn] [ʌˈnju:ʒəwəl] [ˈmeʒər]
Final	garage mirage prestige	[gəˈrɑ:ʒ] [məˈrɑ:ʒ] [preˈsti:ʒ]	/ʒ/ - /dʒ/, /s/, /tʃ/, /g/, /z/ /ʒ/ - /dʒ/, /s/, /tʃ/, /g/, /z/ /ʒ/ - /s/, /g/	[gəˈrɑ:dʒ], [gəˈrɑ:s], [gəˈrɑ:tʃ], [gəˈrɑ:g], [gəˈrɑ:z] [məˈrɑ:dʒ], [məˈrɑ:s], [məˈrɑ:tʃ], [məˈrɑ:g], [məˈrɑ:z] [preˈsti:s], [preˈsti:g]



Appendix 40. Transcription Table of Phoneme /l/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	led	[ˈled]	-	[ˈled]
	laboratory	[ˈlæbrətɔːri]	-	[ˈlæbrətɔːri]
	lose	[ˈluːz]	-	[ˈluːz]
Medial	old	[əʊld]	-	[əʊld]
	please	[pliːz]	-	[pliːz]
	alone	[əˈləʊn]	-	[əˈləʊn]
Final	medical	[ˈmedɪkl]	-	[ˈmedɪkl]
	table	[ˈteɪbl]	-	[ˈteɪbl]
	file	[ˈfaɪl]	-	[ˈfaɪl]



Appendix 41. Transcription Table of Phoneme /r/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	rain	['reɪn]	-	['reɪn]
	red	['red]	-	['red]
	rise	['raɪz]	-	['raɪz]
Medial	brief	['bri:f]	-	['bri:f]
	arrive	[ə'raɪv]	-	[ə'raɪv]
	hurry	['hʌ:ri]	-	['hʌ:ri]
Final	more	['mɔ:r]	-	['mɔ:r]
	roar	['rɔ:r]	-	['rɔ:r]
	blur	['blɜ:(r)]	-	['blɜ:(r)]



Appendix 42. Transcription Table of Phoneme /j/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	yummy	[jʌmi]	-	[jʌmi]
	yet	[jet]	-	[jet]
	young	[jʌŋ]	-	[jʌŋ]
Medial	lawyer	[lɔ:jə(r)]	-	[lɔ:jə(r)]
	beyond	[bi'jɒnd]	-	[bi'jɒnd]
Final				



Appendix 43. Transcription Table of Phoneme /w/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	warm	[ˈwɔːrm]	-	[ˈwɔːrm]
	wiggle	[ˈwɪɡl]	-	[ˈwɪɡl]
	wave	[weɪv]	-	[weɪv]
Medial	swim	[ˈswɪm]	-	[ˈswɪm]
	twenty	[ˈtwenti]	-	[ˈtwenti]
	twist	[ˈtwɪst]	-	[ˈtwɪst]
Final				



Appendix 44. Transcription Table of Phoneme /dʒ/

Position	Word	Standard Pronunciation	Deviation	Subject Pronunciation
Initial	ginger general geography	[ˈdʒɪndʒə(r)] [ˈdʒenrəl] [dʒiˈɒɡrəfi]	/dʒ/ - /g/ /dʒ/ - /g/ /dʒ/ - /g/	[ˈkɪndʒə(r)], [ˈɡɪndʒə(r)] [ˈkenrəl] [ɡiˈɒɡrəfi]
Medial	individual ginger legion legend	[ˌɪndəˈvɪdʒəwəl] [ˈdʒɪndʒə(r)] [ˈliːdʒən] [ˈledʒənd]	- /dʒ/ - /g/ /dʒ/ - /g/ -	[ˌɪndəˈvɪdʒəwəl] [ˈdʒɪnkə(r)], [ˈdʒɪŋɡə(r)] [ˈliːɡən] [ˈledʒənd]
Final	marriage page bridge Cambridge	[ˈmerɪdʒ] [ˈpeɪdʒ] [ˈbrɪdʒ] [ˈkeɪmbɪdʒ]	/dʒ/ - /tʃ/, /g/ / /dʒ/ - /tʃ/, /g/ / /dʒ/ - /tʃ/, /g/ / /dʒ/ - /tʃ/, /g/ /	[ˈmerɪtʃ], [ˈmerɪɡ] [ˈpeɪtʃ], [ˈpeɪɡ] [ˈbrɪtʃ], [ˈbrɪd] [ˈkeɪmbɪrɪtʃ], [ˈkeɪmbɪrɪɡ]



Appendix 45. Word-sheet A

examine	barrier	connotation
elementary	break	last
trap	rhyme	half
electronic	knowledge	cut
eyebrow	could	copy
prime	provide	make
element	thesis	isolation
ignite	prime	produce
education	pair	mammal
if	great	pound
trunk	aid	manage
emphasis	multiple	coffee
ignore	not	would
plate	contain	bear
apple	climate	recognize
it	rare	bright
able	student	sun
iron	this	construct
task	says	shop
acne	crab	book
up	public	good
apologize	rock	put
act	promote	race
unlimited	productive	tentative
aim	steak	quite
idea	climb	noise
oil	bread	beard
add	deaf	bare
about	friend	moor
pound	poor	stamp
admin	class	area
eight	pear	say
undergo	voice	buy
ice	peer	boy
pat	tour	hope
table	attempt	conflict
occur	late	media
appropriate	reliable	play
aid	beer	tie
ironic	weird	request
pure	died	data
ointment	lure	day
tone	plate	lie
build	pure	toy
pet	apologize	text
castle	bottle	they
pat	should	die

keep
next
top
script
apply
creep
guest
may
phenomena

convoy
tap
fast

*Note:


INITIAL

MEDIAL

FINAL



Appendix 46. Word-sheet B



cruise	east	more
frame	almond	decision
fight	although	commercial
cigarette	earth	vehicle
psychology	cucumber	common
share	often	honey
help	method	four
art	glasses	frank
kingdom	contribution	structure
phonology	simple	thesis
through	manner	calm
center	lecture	form
shut	cohesion	duty
node	hearth	burn
chin	according	sake
almost	jewel	cuff
earn	heard	myth
crypt	peacock	release
physic	morphology	fine
thousand	mythic	publish
suite	distribution	name
shoot	behind	fan
mope	friendly	bang
eat	sink	patch
army	heart	chew
flight	source	shake
shame	room	buff
home	word	teeth
chamber	cubicle	mass
all	lift	smash
urban	pathetic	form
thing	pronunciation	flew
noodle	inherit	crack
three	hummer	surf
science	kindness	path
masturbate	finger	glass
eel	feature	push
almighty	these	mine
also	drama	hang
thesis	support	batch
third	bruise	through
theory	world	puke
ship	recording	off
hush	serve	breath
mail	scurf	face
national	metaphor	catch
chair	aesthetic	knee

ache
life
death
race
rash
team
do
yawn

sang
cockroach
bee
blew

*Note:

INITIAL

MEDIAL

FINAL



Appendix 47. Word-sheet C

owe
owl
brutal
drunk
grab
visit
the
zero
jam
warm
ginger
own
diligent
general
various
then
over
owlet
led
red
general
very
zoom
wobble
blind
breast
dear
valid
this
laboratory
rain
journal
gin
visual
variable
zebra
genre
lose
rise
jingle
wave
geography
known
deliver
powder
admire
chose

giggle
provide
father
unusual
twenty
individual
focus
about
absolute
administration
suggest
several
twist
legion
download
observation
investigate
old
browse
either
proposal
conclusion
please
brief
legend
fowl
device
prohibited
level
examine
hidden
controversial
arrive
burglar
over
although
result
measure
alone
hurry
swim
ginger

egg
have
bridge
bow
ride
dog
discursive
with
table
more
now
of
bathe
organize
garage
roar
snob
qualitative
quiz
mirage
medical
marriage
kind
negative
page
drag
descriptive
soothe
close
prestige
file
blur
Cambridge

*Note:

INITIAL

MEDIAL

FINAL

go
cow
tub
add

Appendix 48. Questionnaire

What factors do you think the most reasonable answer to the mispronunciation made by the students of ELE? You may choose more than one factor, maximum of three answers. Please wisely answer based on the following factors!

- 1) Interference of the native language or it is also called as interlingual.
- 2) Intralingual and developmental factors.

Intralingual and developmental errors are due to the difficulty of the second/target language. Intralingual and developmental factors include the following:

- a. **Simplification:** Learners often choose simple forms and constructions instead of more complex ones. An example of simplification might involve the use of simple present instead of the present perfect continuous.
- b. **Overgeneralization:** This is the use of one form or construction in one context and extending its application to other contexts where it should not apply. Examples of overgeneralization include the use of *corned* and *goed* as the past tense forms of *corne* and *go* and the omission of the third person singular *s* under the heavy pressure of all other endless forms as in *I,e go*. It should be noted that simplification and overgeneralization are used by learners in order to reduce their linguistic burden.
- c. **Hypercorrection:** Sometimes the zealous efforts of teachers in correcting their students' errors induce the students to make errors in otherwise correct forms. For example, the teacher's insistence that Indonesian EFL learners produce the phoneme /θ/ correctly prompts them to always produce /θ/ where the phoneme /ð/ is required. Thus, learners pronounce "father" as in

[ˈfɑːθə(r)] and “brother” as in [ˈbrʌθə(r)] instead of [ˈfɑːðə(r)] and [ˈbrʌðə(r)].

- d. **Faulty teaching:** Sometimes it happens that learners' errors are teacher-induced ones, i.e., caused by the teacher, teaching materials, or the order of presentation. This factor is closely related to hypercorrection above. Also, it is interesting to note that some teachers are even influenced by their pupils' errors in the course of long teaching.
- e. **Fossilization:** Some errors, specially errors in pronunciaion, persist for long periods and become quite difficult to get rid of. Examples of fossilized errors in English Language Education of Undiksha learners are the lack of distinction between /f/, /p/ and /v/ in English
- f. **Avoidance:** Some syntactic structures are difficult to produce by some learners. Consequently, these learners avoid these structures and use instead simpler structures.
- g. **Inadequate learning:** This is mainly caused by ignorance of rule restrictions or underdifferentiation and incomplete learning. An example is omission of the third person singu- lar s as in: He want.
- h. **False concepts hypothesized:** Many learners' errors can be attributed to wrong hypotheses formed by these learners about the target language. For example, some learners think that “is” is the marker of the present tense. So, they produce: He is talk to the teacher. Similarly, they think that “was” is the past tense marker. Hence they say: It was happened last night.